

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

SITGES

Número solt . 0'15 ptes

Trimestre. . . 1'50

ESPANYA

Any 7 ptes.

AMÉRICA

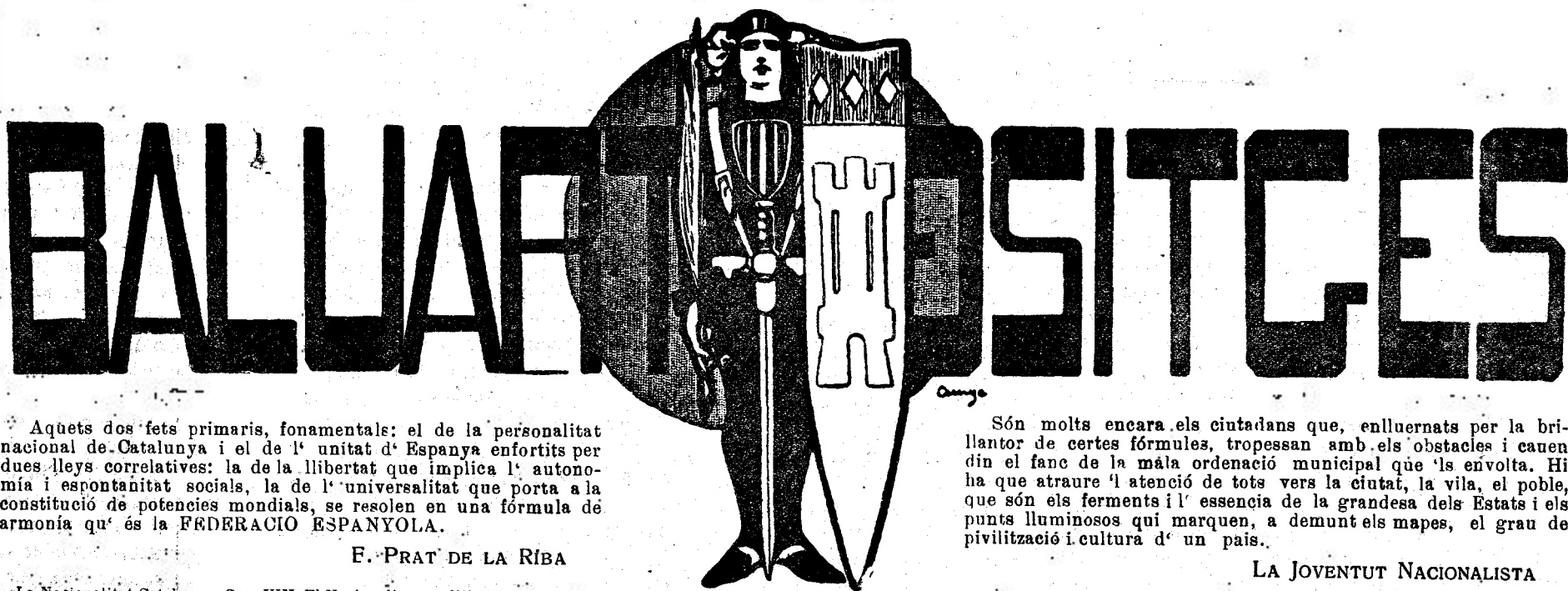
Any . . . 2'50 pesos (or)

ANÚNCIS,

ESQUELS, REMESOS

I RECLAMS

a preus convencionals.



Aquests dos fets primaris, fonamentals: el de la personalitat nacional de Catalunya i el de l'unitat d'Espanya enfortits per dues lleys correlatives: la de la llibertat que implica l'autonomia i espontaneïtat socials, la de l'universalitat que porta a la constitució de potències mundials, se resol en una fórmula de harmonia qu'és la FRDERACIO ESPANYOLA.

E. PRAT DE LA RIBA

«La Nacionalitat Catalana», Cap. VIII, El Nacionalisme polític».

Són molts encara els ciutadans que, enlluernats per la brillantor de certes fórmules, tropessen amb els obstacles i cauen din el fang de la mala ordenació municipal que 'ls envolta. Hi ha que atraure l'atenció de tots vers la ciutat, la vila, el poble, que són els fermentos i l'essència de la grandesa dels Estats i els punts lluminosos qui marquen, a demunt els mapes, el grau de civilització i cultura d'un país.

LA JOVENTUT NACIONALISTA

(Manifest convidant al primer Congrés de Govern Municipal).

REDACCIÓ

ADMINISTRACIÓ:

CARRER

DE LES PARELLADAS,

NÚMERO 9.

Telefon n.º 367

Els treballs es publiquen
baix la exclusiva res-
ponsabilitat dels res-
pectius autors.

No 's retornen
els originals.

Any XIV Sitges, 1 de Novembre de 1914 Núm. 682



D. Antón Carreras Robert

mori a Barcelona el dia 27 del corrent

havent rebut els Auxilis Espirituals i la Benedicció Apostólica

— (E. P. D.) —

Sa desconsolada esposa, D.^a Encarnació Jané i Fontanals; filla, Montserrat; germanes, D.^a Josefa i D.^a Eulària; germans polítics, D. Joan Ferret i Camps, D.^a Angela Pujat i Cantí, vda. de Carreras, D. Arcadi Mas i Fondevila, D. Josep i D. Joan Jané i Fontanals i D.^a Mercè Rull; nebots, cosins, tíes, nebots i cosins polítics i demés parents (presents i ausents) i la raó social "Carreras Hermanos en liquidación", al participar als seus amics i coneguts tan dolorosa pèrdua, els hi preguen el tinguin present en llurs oracions, per lo que 'ls quedaràn molt reconeguts.

L'Escola de Funcionaris d'Administració Local

Del pas d'En Prat de la Riba per la Diputació provincial de Barcelona, en quedaràn fondes petjades. Ara no és hora de que recordem les múltiples manifestacions de la renovadora gestió de En Prat, com a President d'aquell organisme al qual ha sapigut infondre vida amb un hàbit del seu genicreador:—no és hora de retreure tota la feconda actuació del Mestre, car això ns portaria més enllà de lo que ns hem proposat al pendre avui la ploma. Tenim demunt la taula un abultat volum que parla de la *Escola de Funcionaris d'Administració local*—creada per iniciativa d'En Prat de la Riba—i a dir-ne quelcom es limita en aquest moment el nostre objecte.

Pel febrer d'enguany es publica la *Memoria* de la creació i consti-

tució de l'esmentada Escola: pel setembre ha sortit la que 's refereix a la seva actuació i organització. La primera tenia 82 planes: en té 295 la segona. Llegint aqueixos interessants rapports, un se convenç de la necessitat a que obeï la fundació de la Escola i se admira de que 'ls Governos no hi hagin dedicat gens d'atenció. La La llei Municipal no exigeix cap preparació tècnica an els Secretaris d'Ajuntament: s'accontenta de que posseïxin els coneixements de la instrucció primària, com si sayent llegir, escriure i fer les operacions fonamentals de l'Aritmètica ja n'hi hagués prou per a desempenyar bé una Secretaria. La paradoxa legal té l'valor d'un absurd i d'una mofa, per tant que 'ls autors de l'embaum de lleis, reglaments, reials decrets,

reials ordes, instruccions, cirkulars i disposicions de tota mena relacionades amb els Ajuntaments i les Alcaldies, semblen partir del supòsit de que 'ls Secretaris posseïxen extensos coneixements enciclopèdics, meteix que si l'dò de la ciència infusa fós una gràcia segura amb què estessin adornats els referits funcionaris.

La realitat contradiu amb irrefutable eloquència les ficcions legals. Els problemes que reclamen l'estudi seriós del Secretari, no's resolén amb l'elementalitat de la instrucció primària. Qüestions de dret administratiu, de dret orgànic, d'Hisenda, de procediments...—qüestions complexes de la vida municipal en ses relacions amb l'Higiene, la Beneficència, la Propietat, la Indústria, el Treball...—certament per a debatre-les es necessita algun requisit més que 'ls fixats per la llei en lo que afecta a l'aptitud cultural dels Secretaris. Cal anar a la especialització, a la formació tècnica: cal instituir la carrera secretarial—per a que 'ls Ajuntaments trobin en els

funcionaris que 'ls serveixen les degudes garanties d'idoneïtat que un bon assessor ha d'oferir.

Lo que l'Estat no ha sapigut veure ho ha vist la Diputació provincial de Barcelona, per iniciativa de son eximi President, i ho ha portat a la pràctica de la millor manera que ha pogut, revestint a la novella Escola dels majors prestigis com per a suplir amb-ells la falta del caràcter oficial que tindria de reconèixer-li l'Govern.

Les ensenyances s'han agrupat en dos cursos, amb les següents assignatures: 1.^a curs: Nocions generals del Dret,—Dret Administratiu Espanyol,—Dret Orgànic Municipal,—Aritmètica, Comptabilitat i Nocions d'Estadística,—Teoria de l'Hisenda pública.—2.^a curs: Hisendes locals,—Funcions especials del Secretari,—Llei de Justícia Municipal,—Llegislació Financiera espanyola,—Procediments Administratius,—Serveis municipals de caràcter tècnic,—Regismes d'Administració local a l'estranger.

Les càtedres s'han proveït per

rigurosa oposició, i el Claustre de Professors el componen D. Manel Raventós, D. Josep Claveria, don Isidre Lloret, D. Josep M.^a Tallada, D. Miquel Vidal Guardiola, D. Ferrán Sans i Buigas, D. Josep M.^a Gic, D. Josep M.^a Pi Sunyer i D. Guillem Busquets. La Direcció de l'Escola ha sigut confiada al Professor de Dret Orgànic Municipal i de Regisme local a l'estranger, D. Isidre Lloret.

La darrera *Memoria* conté 'ls programes raonats de totes les assignatures menes de la d'*Hisendes locals*, la càtedra de la qual no està proveïda encara.

Abans dels programes hi ha la *Memoria* propiament dita, on se palesa la necessitat i vida de la institució, s'exposa la organització de la mateixa, i s'indica lo que ha d'èsser la seva actuació com a centre d'investigació científica, com a formació de funcionaris i en quant a les seves institucions complementàries.

La ensenyança serà teòrica-pràctica. "En lo possible s'ha anat al treball del seminari: l'inves-

tigació directa sobre 'ls textos, l'anàlisi exagètic i conversa so-cràtica sobre 'ls meteixos, l'estudi pràctic de la vida municipal, la resolució de cassos pràctics a mida que's vagin explicant, la formació de tots els treballs i documents de l'exercici de la professió, són i han d'esser la base de tot.

Els cursos ja han començat a primers d'octubre. S'anuncien curssets d'istiu per a empleats, —Curssets d'extensió universitària als caps de partit,—Concursos. Rapports i treballs estadístics i de informació comú, —Ensenyança lliure,—creació d'un Museu municipal, d'una Biblioteca municipal, —publicació d'un òrgue de l'Escola,—establiment d'una Borsa de funcionaris.

L'Estat podria pendre n'patró, instituint la carrera secretarial segons l'assaig de la Diputació de Barcelona. Però l'Estat, que si no fa tampoc deixa que 'ls altres facin, ja's cuidarà de crear un ridícul Cos de Secretaris que vingui a pertorbar l'obra de la naixenta Escola, en perjudici de l'Administració local no menys que dels meteixos funcionaris a qui tracta d'afavorir el projecte de bases de En Sánchez Guerra.

"Blanco Refugio"

Consideri's, per la carta que a continuació transcribim, l'elevat concepte que a un escriptor tan exquisit com l'autor de la mateixa ha merescut la magnífica obra d'En Diego Ruiz quin títol encapçala aquestes ratlles:

Sr. En J. Planas i Robert.

Bon amic: No sé com agrair el plaer que m'ha donat fent-me llegir *Blanco Refugio*. Amb seguretat, mai s'han dit de Sitges coses tan belles, tan justes, tan verídiques. Aqueix somniador subtil que's diu Diego Ruiz és un dels filòsofs més valents que jo he llegit. Ell aïna nostra sensibilitat sense exacerbar-la. És un il·luminat que 'ns il·lumina, que 'ns condueix a un veritable estat de gracia. Sitges és admirada de molts i molts: però 'ls seus ulls hi han sabut trobar bel·leses més fondes, idealitats més altes.

Benhaurada Sitges i benhaurats aquells de sos fills que, com vostè, saben fer-la estimar! Amb el *Blanco Refugio* m'ha fet un present miraculós: mercès al qual, closos els ulls, jo contemplo Sitges: tal com ella és, molt millor i més clarament de lo que m'han permès els meus pobres sentits quan, sense poder concentrar-me en l'administració, l'he visitada.

Lamento que no m'hagés a casa quan va portar-me'l llibre, car hauria tingut doble plaer poder estrenar-li la mà.

Disposi sempre de son devot amic i servidor affm.

LLUIS VÍA

Barça, 25 octubre, 1914.

Junta Municipal de Sanitat

Es reuniu divendres últim, baix la presidència de l'Il·m. Sr. Alcalde, D. Pere Carbonell i Mestre, assistint hi ha Vocals D. Josep Ferrer Robert, D. Joaquim Folc Moliner, D. Lluís de Dalmau i D. Claudi Mas i Jornet, a més que, 4 Secretaris, Dr. D. Rafael Llopis Torralbas, Inspector Municipal de Sanitat.

En vista de la epidèmia tífica desenvolupada a Barcelona i per a evitar la seva propagació en aquesta vila, la Presidència excita l'zel del Sr. Inspector per a que exigeixi dels metges de la localitat l'estricta cumpliment de les obligacions que 'ls imposa la Instrucció General de Sanitat respecte als cassos

de malalties infeccioses o contagioses de que tinguin coneixement.

Ademés, s'acorda:

Què's prohibeixi en absolut la conducció per l'interior de la vila, dels cadavres d'individus morts a conseqüència de malalties contagioses, a qual fi 'ls metges deurán advertir a la família i dar l'avís corresponent a l'Alcalde;—que's procedeixi a la desinfecció de les habitacions, mobles i robes d'ús dels malalts contagiosos,—fer analitzar pel Laboratori del Partit les aigües de les fonts públiques,—preguntar a l'Institut d'Alfons XIII, de Madrid, el preu de la vacuina antitífica, per si's considera convenient fer-ne aplicació;—pregar a l'Ajuntament que amb el major interès s'ocupi en realitzar el projecte de complert la xarxa de clavegueres de la població, i obligar a que hi empalmin totes les finques que no hi comuniquen.

També s'prengueren els acorts consignats en el ban de l'Alcalde que transcrivim a continuació.

Finalment l'Inspector Veterinari Municipal, D. Joaquim Folc, dona compte de haver zentregat l'funcionari que ha exat el laboratori del Matader públic, dotat d'un microscopi Reichert de gran potencia, fent saber, aixísmetx, que l'estat sanitari del bestia porquí, llanar i cabriu, del terme és inmillorable. La Junta declarà haver escoltat amb satisfacció les explicacions del Sr. Folc, el zel del qual fou merescudament lloat.

Ban de l'Alcalde

Don. Pere Carbonell Mestre, Alcalde Constitucional d'aquesta vila:

Faig saber: que la Junta de Sanitat de la meua presidència ha adoptat, en sessió d'ahir, entre altres, els següents acorts:

1. Obligar als amos de cafès, tabernes, fleques, pastisseries, fondes i cases de dispeses a netejar, dintre l' terme de 15 dies, els dipòsits d'aigua dels respectius establiments, donant previ avís a l'Inspector Municipal de Sanitat, Dr. don Rafael Llopis, als efectes de la deguda comprovació;

2. Recomenar an els particulars, la neteja dels respectius dipòsits domèstics d'aigua;

3. Recomenar al veïnat, en general, l'absoluta abstenció d'utilitzar l'aigua de pou com a potable i per a rentar vaixelles i viandes;

4. Reiterar la prohibició d'espolsar a la via pública alfombres, vestits, estores, mobles i robes, després de les set del matí a l'estiu i de les vuit a l'hivern;

5. Recordar que està prohibit extreure letresnes sense permís de l'Alcalde, que haurà de sol·licitar-se amb vintiquatre hores d'anticipació per a la desinfecció corresponent, i que també està privat llençar escombraries, desperdicis, animals morts, residus i aigües brutes;

6. Recomenar al veïnat la desinfecció d'excusats i clavegueres i la practica de les demés regles higièniques, aconcellades per la ciencia.

De la cultura dels seus administrats espera l'Alcalde una eficaç col·laboració per a defensar la salut pública en les presents circumstancies; però està disposada a no consentir que s'infringeixin les disposicions de la Junta Municipal de Sanitat, corrent les contravencions amb les multes a que hi hagi lloc si 'l cas, per la seva indole, no degués ésser denunciada als Tribunals com a compres en el Còdic Penal.

Sitges, 31 d'Octubre de 1914.—L'Alcalde, *Pere Carbonell*.

Ara no més falta que tots rivalitzem en la col·laboració que dels vris esperen la Junta i l'Alcalde, per a que, extreman la netedat i l'observancia dels preceptes higiènics, impedit que l'epidèmia tífica s'extengui a Sitges.

Secció Oficial

Caixa Municipal

Entrades i sortides: Agost de 1914.

INGRESSOS	Pessetes
Sobrant del mes anterior	4992.92
Joan Esteba Bertrán, Administrador, de l'Arbitri Matança, recaudació del mes	711.32
Tresoreria d'Hisenda: a compte del recarrec de la contribució industrial	383.57

Joan Esteba Bertrán, Administrador del impost de Consums: recaudació del mes, deduits gastos d'Administració

4184.88

Total d'ingressos 10272.69

GASTOS

Als empleats municipals: sos halves del mes	737.40
Andreu Subiracs: sos honoraris 1.º semestre com a representant de l'Ajuntament a Barça.	75
Ramón Izabal: sos serveis d'esteror 1.º semestre	29.60
L. Monserrat: materials de construcció facilitats	46.15
B. Ferrer O. i z: treballs de paleta al Matadero	166
J. Bartés: son treball donar cor da al rellotje públic Agost.	15
J. Bartés: efectes per al rellotje en Agost	15
C. Mas Jorret: viatjes a utilitat del Municipi	20
A. Torres Tomàs: compte viaje assumptu quintes	12
B. Ferrer O. i z: honoraris Oficines Municipals	7.50
J. Matas Puig: son treball Oficina del mes	60
«Biosca»: 2 aparatos matadores	140
E. Pallares S. en C.: trapa de ferro pel servei de regar	30
B. Ferrer Ortiz: llimpiesa de torrents i arreglo de carrers	185
F. Plana Carbonell: llimpiesa Matadero	41.65
S. Casamitjana: Instructor Escola de Noies	41.65
E. Marcé: retribució ensenyança Escola de Noies	25
C. Barrachina: Instructora de la Escola de Noies	30
R. Llopart Ferrer: lloguer casa Escoles en Agost	65
M. Riús: tres atauts per al servei benèfic sanitari	42
T. Montori: compte de pintor segon trimestre	187.25
B. Ferrer Ortiz: jornals empleats arreglo de camins	30
B. Ferrer Ortiz: jornals empleats arreglo via publica	80
B. Ferrer Ortiz: jornals empleats a utilitat del Municipi	145
Tresoreria d'Hisenda: a compte cupo Consums corrent	383.57
J. Urgell: sos serveis de fonda a Inspector Instrucció publica	10
P. Serra: objectes per a premis an els alumnes de les Escoles públiques	42.90
Successors de «Blas Cami»: s/c de llibres per a premis als alumnes Escoles públiques	36.70

Total de gastos 2.699.37

RESUM

Ingressos 10.272.69 ptes.
Gastos 2.699.37

Sobrant Septiembre 7.573.32 pessetes

Don Juan Tenorio

En me de quatre ocasions en que un està per barrila se 'ns ha acudit el desig de pagar veure algun dia el drama «Don Juan Tenorio» representat aquí a Sitges per un grup de subjectes que, si res tenen d'artistes, com tampoc d'aficionats al selecte art de Talía, en cambi tenen el vici d'«acciona» amb farça i perfidia per la conquesta i aplausos de la popular xeria. I si per 'xò són tan bons, ja veure com quedarien «executants» al seu modo l'arcaica obra de Zorrilla!

No cal pas dir que En Joan, el famós ex-socialista, del públic que 'l coneix tant prou faria les delícies interpretant el paper del burlador de Sevilla, amb aquella seva estampa, aquell cap, aquella tripa, i, sobre tot, aquell doll d'eloqüència persuasiva. ¡No hi hauria pas femella soltera, casada o viuda,

a qui 'l cor no s'arborés al contemplar semblant «pinta» i escoltarli recitar: «¿No es verdad ángel de amor» i aquelles altres mentides que, agonellat als seus peus, a la pobre «Inés» explica! Res: que treuria un «Tenorio» dels que n'enren pocs en lliura; deixant eclipsat a En Tormo, i al Pubill, i a la Pubilla, i a tots quants la nit passada ha fet el protagonista de la pitjor obra dramàtica que escrigué el poeta Zorrilla! En quant als demés «papers», també hi ha qui bé 'ls faria trepentne tot el partit com a consumats artistes i arreplegant els aplausos quan menys de la «galeria», que és ont sempre hi ha gent enza que's deixi alçar la camisa. Per exemple: l'paper de «Doña Inés», el donariem al «Pubill», i pretendent a una regidoria, —presentat quatre vegades i derrotat cinc i mitja,—qui 'n faria una creació de la «tortola puríssima», capassa de subjugar a la tropa masculina, amb 'quella cayguda d'ulls, aquelles maneres «fines» i, sobre tot, aquell di... «¡Ay, déizem eizar, que'm trepitjazi!».

De «Ciutti» podria ferne en Manelet; de «Meja» el gueto de la maduixa; i... per acabar: de «Brigida» l'entremaliat Venturera, que tota la seva vida pot dir's que n'ha vingut fent de manera positiva.

PASSARELL

Salut i Caritat

A dos principis fonamentals ha de referir-se quants respecte a la importancia de la Salut s'escriu.

Estriba el primer d'ells en que l'major dels capitals elements de l'individu i la societat és la Salut.

L'altre dels principis a que 'ns hem referit és la instrucció i la obediencia: atendre als dictaments de la Ciencia, les justes disposicions dels Metjes; seguint el camí traçat pels qui apliquem an els pobles, vi les i ciutats les midres que sorgeixen dels admirables descobriments obtinguts en els laboratoris en defensa de la Salut.

Es jutja de l'avenç d'un poble no sols pels seus medis de comunicació, Industria, riquesa, tressors morals i intel·lectuals, sinó que se 'l jutja també i d'un modo principalíssim pel seu amor i heroisme procurant eficaçment per la Salut, amor que ha vingut sempre guiant als homes de les ciencias mèdiques en el transcurs de l'Historia de la Humanitat.

Per això el poble qu'és insalubre i no's remedia adpta mides sanitàries sabiament ordenades pels Metjes i Practicants auxiliars valiosíssims, d'aquesta professió sagrada en els infinits problemes de la ciencia de cura, treballen amb santa abnegació, voluntat amabiliter i intel·ligència és el millor servei i dels més altruistes dels fins humans, amb la assistència, curació, restabliment i conservació de la Salut i vida dels nostres germans, símbol de progrés i riquesa dels pobles i de la patria.

Estem en país en que ni el govern ni les costums han sapigut imprimir un caràcter d'infamia i deshonra a la ociositat: es prefeix viure sense fer res a costa de la Caritat agra. Quan donen diners an els que'n demanen, s'els condueix al abandon del treball, i a tota ocunació honesta i laboriosa, augmentant els vicis de degradació humana, companys inseparables de la ganduleria i altres actes immorals que pugnen en contra la Caritat.

La Caritat ben útil i ben entesa, proposa medis amb que puguin guanyar el pa i produir obres aprofitoses. Establint treballs de que sigan capassos, i que 'ls proporcionin els medis de subsistencia prou, duint efectes que serveixen als demés, obeint al geni de la naturalesa que no que l'home s'aprofita dels seus dots sino quant els sab arrancar del seu fondo i quant la força a produirlos.

Obeeix també a la llei divina que ha condemnat al home a guanyar el pa amb el treball.

«Què és la Caritat?» Sant Pau l'explica i difineix clarament: sembrà amb pureza les llevors, plantà arbres per treballar les terres, aixugà pantanos i lagunes, per camins, establi fàbriques; etc., en efecte: practicant la Caritat pel medi del treball, són accions més virtuoses que moltes p'acties en que es tenen per caritatives quan al donar al pobre treball és la millor de les Caritats; en efecte: és ser útil a la Humanitat.

Doncs per difícil que se 'ns presenti se comprén bé lo què és la Caritat, per més que 'ls charlatans d'idees avençades la difineixen de diferents maneres, i conseqüeixen enganyar a incautes i ignorants; res hi ha que les poques de canvi no sapiguin distingir els fets de verdadera Caritat dels de la vanitat, soberbia, etc.: veus aquí la raó, perquè les bones persones mai hagin sigut molt aficionades a teoritzar respecte la Caritat i si a fer hi presenta fets inspirats per tan sublim virtut dels homes per a la transformació de la Societat que a milers s'esforçen en amollarse segons la norma dada pel Diví Jesús, autor i consumidor nostra fè, esperança i Caritat.

R. RIBOT I SERRA

Sant Pere de Ribes.

El Tango Argentí

Ja no cal que 'ns preocupem per res, del nostre destí: Tenim el tango argentí i a ballar s'és dit... ¡Balleml! Deixem corre nostra sort i no 'ns prenguem cap molestia; basta l'instint de la bestia per gosar... fins a la Mort, Per a curar nostres mals podem, a ratos perduts, anà a veure, *Cinc minuts* i Cines de bacanal;

qu'en mig de nostre desfici i en el més lúbric carnatge, no mes ens plau el llenguatge de la cràpula i el vici. Fins l'Ignocencia hi somriu en la debacle funesta i la virtut més honesta fa gala de meretriu. Ara, per arrodoni i desfer l'última traba, únicament ens faltava això del tango Argentí... Diran que no té pas res que no tinguin tots els altres: és clar que no! Som nosaltres els que li fem tenir més i si no que venen fets i a fi de glorificar-lo, lo millor fora ballar-lo vestint com els angelets...

Arreu truca la dissort i no's veu en llontanana altra sombra d'esperança que l'espectre de la Mort: sorgeixen les nacions al fregor de la batalla, vomitant foc i metralla per les boques dels canons. I se 'ns prega que resem, i mils i mils de ferits; en el més gran dels oblits clamen perquè 'ls ajudem... Nosaltres... Anem ballant, fruïnt fetors de cadavre, aqueixa dança macabra que a tots ens plau tant i tant! Mes, podria succeir, segons com vagi el *fandango*, que 'ns toqués ballar un tango, que no te res d'Argentí.

EMILI

Sessió de l'Ajuntament

ORDINARIA D'EL 29

Va celebrarse de segona convocatòria, baix la presidència del Sr. Alcalde; don Pere Carbonell Mestre; i amb assistència dels regidors S.S. Parera, Soler, Selva, Julià, Mitjans i Bosc.

Llegida l'aprovada l'acta de la sessió anterior i s'aprovaren varis comptes per diferents conceptes.

S'aprova també la distribució de fonsos per al mes de Novembre.

A continuació va llegir-se'l dictamen de la C. d' O i O sobre les comunicacions darrerament rebudes de la companyia concessionària de l'enllumenat públic en contestació a les diferents queixes i reclamacions formulades per l'Ajuntament amb referència a l'esmentat servei; dictamen que fou aprovat àpesar dels arguments en contra aportats per En Julià i comparsa, decidits defensors d'aquella Companyia en els més evidents cassos perjudicials a la població.

Es concedí permís a D. Antón Cartró Escala per a aixecar un pis en la part posterior del xalet denominat «Villa Josefina» del carrer de Bernat Fernández.

El Consistori prestà conformitat a la proposició feta pel Sr. Parera, de que se'l faculti per a que com més aviat millor pugui fer treure'l fang i adobar els carrers de la població; tan i tan malmesos a causa de les darreres pluges.

Es prengué algun altre acord relacionat amb la higiene pública i se aixecà la sessió al cap de una hora de començada.

ropa endolada: és l'àngel bo que vetllant espera que l'esperit del mal acabi sa l'alta missió per la que va ser creat, i que en un moment de copdiciosa follia ha llençat els bagatges de la civilització per a embregar-se a la més primitiva barbarie encare que dissimulada per la moderna ciencia de destrucció.

NESTOR

CRONICA

Durant tota la setmana ha continuat regnant un temps molt plujós, si bé també ha fet algunes hores de sol ben esplèndit.

Se han senyalat els dies 6, 7 i 8 del mes que cursa, per al cobro de les contribucions corresponents a l'actual trimestre, en les hores i lloc de costum.

Amb un plè complet, i amb un èxit tant o més complet encara, tingué lloc el passat diumenge, en el Teatre del Prado, la representació de les obres *Un cop d'Estat*, *La Lepre* i *L'envolat de baix* per la companyia de «Concentració artística» i les notables actrius senyores Casassa i Vallvé, havent lograt totes elles una interpretació admirable, en la que s' distingiren de una manera especial els Srs. Roig, Monfort, Bartés, Marsal, Focs, Diaz, Carbonell i Villardaga, sense que això vulgui dir que 'ls demés no complissin també admirablement el seu comès; per lo que foren tots aplaudidíssims.

La «comparsa» de la última obra, «selectissíma», sobre tot la femenina; i la presentació de títols, esplèndida.

Dijous, a causa del vent mitjorn que va girarse, la barca de pesca d'En Bonaventura Rosés, no havent pogut refugiar-se en el port de Garraf, com era el seu intent, vingué en demanda d'aquesta platja; per lo que tingué d' ésser au-

xiliada pel bot salvavides, la dotació del qual es comportà com sempre de una manera digna de la major lloanca.

A les nou del matí del passat dimecres i en el Santuari del Vinyet, s'uniren en l'indisoluble llaç del matrimoni la bella i elegant senyoreta D.^a Rosa Cardó Folguera i nostre distingit amic i compatriota D. Jacinto Picas Virella, resident habitualment a Puerto Padre (Cuba), on posseeix un important establiment comercial.

Apadrinaren als desposats, respectivament, D. Ramón Caballé Vilaplana i don Pere Capdevila Puig, i'l germà del nuvi (D. Josep) i nostre amic D. Joan Marsal Brunet.

Acabada la religiosa cerimònia, els invitats passaren a casa la mare de la nuvia, la respectable senyora D.^a Teresa Folguera vda. de Cardó, ont foren obsequiats amb un refrigerant banquet, servit esplèndidament per la nova Fonda «La Milanesa».

Els nuvis surtiren en el primer tren de la tarda cap a Montserrat i altres punts d'Espanya a disfrutar de la lluna de mel, que deveres arihelem els resultats inacabables.

LECTURA POPULAR

BIBLIOTECA D'AUTORS CATALANS

Cada dijous - 10 cèntims

Aquesta setmana:

POESIES de D. ISIDRO REVENTOS

Per l'Alcaldia s'ha publicat un edicte anunciant que, acabat el repartiment de la contribució territorial per Rústica i Pecunaria de aquest terme, format per al pròxim any de 1915, queda el mateix de manifest al públic en la Secretaria de aquest Ajuntament per espay de vuyt dies, a comptar des de l'següent al de la data de la seva inserció en el Butlletí Oficial de la provincia, als efectes de reclamació, finit el qual cap més en podrà ésser admesa.

També se n'ha publicat un altre, de edicte, fentse avinent l'obligació que'ls individus subjectes a les lleys de l'E-xèrcit tenen, durant els mesos de Novembre i Desembre, de passar la revista anyal.

Dijous últim, dia 29 del mes que cursa, en el Santuari de Ntra. Senyora del Vinyet va celebrarse l'enllaç matrimonial de la simpàtica i agraciada compatriota D.^a Dolores Alemany i Montserrat amb el distingit jove D. Josep Ferrando i Soler, digne Secretari municipal de Avinyonet del Penadès.

Benef la sagrada unió el Rvmt. Lluís Munné, Prve., vicari de aquesta Parroquia, siguent padrins de boda el propietari D. Rosendo Rafols i el metge don Francisco Massana, amdos senyors veïns de aquell poble.

Els assistents a la cerimònia, entre'ls que s'trobaven D. Pau Garriga, propietari dels banyes de la Puda de Monserrat, el Dr. D. Aureli Sanclemente, catedràtic de la Universitat de Barcelona, i D. Domingo Montserrat, conegut comerciant de la propia capital, foren obsequiats amb un exquisit banquet en l'acreditat «Hotel Subur», durant el qual, al destaparse'l xampany, varen pronunciar-se sentits brindis en honor i lloanca dels rescent desposats.

Aquets, als quals desitgem tota mena de felicitats i ventures en son nou estat, surtiren després en viatge de noces cap a Valencia i altres capitals.

Aquesta dit passada s'ha posat en escena el drama *D. Juan Tenorio* en tots dos teatros de la nostra vila; haventlo representat en el del Prado la notabilíssima companyia den Pous i Pagés, de la que formen part la Srta. Fremont i el Sr. Tormo, i en el del Retiro la Pabill-Roca.

De resultes de greu malaltia contreta a Barcelona, ont practicava la instrucció militar en el Cos de Artilleria de Plassa, dimars passà a millor vida el malaguanyat

jove D. Ramón Ferret Gol, després d' haver rebut els auxilis espirituals.

Son enterro tingué lloc al dia següent, manifestant-s'hi en ell les nombroses simpaties qu'en vida gosà, acompanyant lo amb atxa sos nombrosos amics fins al cementiri i dedicant-li una corona de flors naturals.

Rebin els seus desconsolats pares, germans i demés familia el testimoni del nostre més sentit condol.

El matí del passat dimecres passà a millor vida a la Ciutat de Barcelona, nostre benivolgut amic i apreciat compatriota don Anton Carreras i Robert, a la edat de 62 anys i després de penosa enfermetat; siguent l'últim dels gerents que a Nuevitas (Cuba) i després a Barcelona girà baix la raó social de «Robert y Carreras Hnos».

En l'acte de la conducció del seu cadavre des de l'seu domicili de Barcelona a l'Estació de França per a ser traslladat a aquesta vila, hi assistiren, además de sos nombrosos familiars, la colonia sitgetana resident a Barcelona, i les sevés nombroses amistats comercials i particulars; constituint una verdadera manifestació de dol.

En l'acte del seu enterrament que tingué lloc aquí a les cinc de la tarda del passat divendres, també s'hi patentisaren ses nombroses amistats com l'apreci i consideració qu'en vida gosà entre tots els compatriotes sens distinció.

Rebi la seva desconsolada viuda donya Encarnació Gené, filla, germans i demés familiars la expressió sincera de nostre sentiment.

En sufragi de l'ànima de D.^a Maria Gustems de Pagés (q. p. d.), el dimecres, prop vinent es resaran mises des de dos quarts de set fins a les nou.

El gran Col·lecció de les D. i B. i B.

IMPREMTA I LLIBRERIA DE J. SANTACANA
TELEFONO 367: SITGES: PARELLADAS, 9

Dietaris i Almanacs americans per al ANY 1915

Banc de Vilanova

CAMBRA DE SEURETAT
Ja instal·lada la primera secció de compartiments de Caixes de lloguer en la Cambra de Seguretat construïda de poc, queden a disposició del públic per a guardar títols, documents, joies i demés objectes de valor, amb arregio a la següent tarifa:

Model n.º 1	6 mesos, ptes. 20;	un any, ptes. 30
n.º 2	6	30;
n.º 3	6	50;
		80

L'arrendatari podrà practicar hi les operacions que li convinguen durant totes les hores de despaig. En les oficines del Banc entera-
= ràn de les demés condicions que regularitzen aquest servei. =

PLATA DEL RHIN

ORFEBRERIA D'ART

rebuda directament de Nuremberg (Alemanya)

Representació exclusiva per a tot Catalunya:
Joies i rellotges de totes classes i preus

Vda. i Sills de Francisco Tort: Sitges

R. Ribot Serra

Practicant per la Facultat de Medicina de Barcelona

= Se ofereix als Srs. Metges. =

Assistencia, curació i aplicació de remeis an els malalts tant de dia com de nit.

Pago a voluntat.

Gratis als pobres.

Se admeten avisos per telefon:

Rafel Ribot i Serra i Sant Pere de Ribas

PHOSPHORRENAL • ROBERT

RECONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable

PREPARADO POR JOSÉ ROBERT SOLER

INGENIERO QUIMICO Y FARMACEUTICO

Calle Lauria, 74 - FARMACIA - BARCELONA



MARCA REGISTRADA

NOMBRE REGISTRADO

Se alquila tienda

con estanteria y dormitorios interiores y también piso principal de la misma casa con ó sin muebles de la **calle Nueva, número 3, Sitges.**

Darán razón en la misma calle número 4.

Fonda LA MILANESA, de Lluís Carbonell y Soler
Carrer Major, 30 SITGE

Des d'avui les riques i fresques OSTRAS VERDES de Marennes, a domicili, tots els dies festius.

BANC DE VILANOVA
CUPONS

Negociem els dels Deutes Interior, Amortisable, Provincial i Municipal, obligacions Alacant i demés, venciment primer d'octubre, amb pagament anunciat.

Malvasia de Ca'n LLOPIS

Se'n ven a 10 rals litro y també embotellada: Sant Bonaventura, 19: Sitges

LECHE CONDENSADA — marca EL LEON —
Unico depósito en Sitges: Calle Mayor, 21; tienda LA OLIVERA

Demanen a totes les botigues es

Xocolate Mundial

què és la darrera paraula de la producció nacional.

- Calendaris de tota mena : 9, Parelladas, 9 -

Instal·lacions elèctriques

VALENTI AERASA

Pròxima apertura de la sucursal: Carretera, 21-SITGES

Aquesta antiga Casa, autoritzada per la Companyia Barcelonesa d'Electricitat, ofereix els seus serveis als veïns d'aquesta vila, per a instal·lacions d'illuminació, força motriu, calefacció, telefons, para-llamps, etc. etc.

Despatx Central, Estruch, 9 - Telèfon, 2055

BARCELONA

Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ramLa Camiseria que ven més barata
Especialitat en camisas a mida

Màquines SINGER

para coser y bordar y para toda
clase de Industria en que se em-
plea la costura.SE CEDEN TODAS LOS MODELOS A
250 pesetas semanales

PIDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Las hay Industriales, Domésticas

Rotativas, Oscilantes,

Vibrantes y Familiar reciproca.

Representante en Sitges:

JOSE SELVA: Calle Aygua, 4

en donde encontrarán, como siempre, toda clase de
piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente
para las acreditadas máquinas de la CASA-SINGER

Programa d'Anuncis Participacions d'enllaç Circulars

Trens de SITGES a BARCELONA i viceversa

Núm. del tren	Cap a Barcelona	Sortida de Sitges	Arribada a València	Sortida de València	Arribada a Barcelona	Classe de cotxes-vagons
974	Carga de Tarragona	5:06	5:17	5:38	7:09	3 ^a
902	Correu de València	7:02	7:11	7:26	8:34	1 ^a 2 ^a 3 ^a
906	Lleuger de Tarragona	8:31	8:38	8:49	9:45	2 ^a 3 ^a
908	Mixta de Tarragona	9:43	9:51	10:03	11:15	3 ^a
844	Mixta de Madrid	11:36	11:45	12	13:13	1 ^a 2 ^a 3 ^a
842	Lleuger de Vilanova	13:52	14	14:18	15:08	2 ^a 3 ^a
846	Correu de Madrid	16:18	16:26	16:42	17:34	1 ^a 2 ^a 3 ^a
926	Exprés de València	17:16	17:34	18:10	18:22	1 ^a 3 ^a
848	Lleuger de Sant Vicenç	19:20	19:28	19:42	20:31	2 ^a 3 ^a
938	Mixta de València	21:30	21:39	21:52	22:57	2 ^a 3 ^a

Núm. del tren	Cap a Sitges	Sortida de Barcelona	Arribada a València	Sortida de València	Arribada a Sitges	Classe de cotxes-vagons
701	Omnibus per Picamoixons	5:26	5:39	6:32	6:56	1 ^a 2 ^a 3 ^a
911	Exprés per València	8:38	8:49	9:26	9:43	1 ^a 3 ^a
845	Correu per Madrid	9:12	9:24	10:18	10:40	1 ^a 2 ^a 3 ^a
981	Carga per Tarragona	10:05	10:05	12:15	12:29	3 ^a
847	Lleuger per Vilanova	11:32	11:46	12:33	12:47	2 ^a 3 ^a
853	Correu per Reus	12:50	13:03	13:50	14:03	1 ^a 2 ^a 3 ^a
843	Mixta per Madrid	15:02	14:15	16:16	16:29	1 ^a 2 ^a 3 ^a
933	Lleuger per Tarragona	18:11	19:24	19:11	19:25	2 ^a 3 ^a
939	Correu per València	20:01	20:14	21:05	21:20	1 ^a 2 ^a 3 ^a

M. PREMIA de J. SANTACANA Parelladas, 9 SITGES

BALUART SITGES

Setmanari - Català

Parelladas, 9

Telèfon 367

Preus de subscripció

SITGES: Trimestre, pago a la bestreta, 1'50 ptes.; Número solt, 0'15 ptes.

ESPANYA: Any, 7 pessetes

AMERICA: Any, 2'50 pesos

Anuncis i Esqueles mortuories

Preus segons tamany, lloc d' inserció i vegades que hagin de publicar-se

VINOS de todas clases
de cosecha propia

Bodegas LA SITGETANA de Juan Magrans

DESPACHO:

Calle de Aragón, 339, chaffán a Bailén, BARCELONA

Moscatel dulce y seco • Malvasía de Sitges superior

VINOS

Tinto • Claret

Rosado • Vinagre

LAMPISTERIA DE LLUIS MARCET ESTEBANELL

ELECTRICITAT

Completas instalaciones de llum elèctrica, telèfons, ventiladors,
timbres, para-llamps, etc. • Variat assortit de aparells per a
electricitat i bombetes marca MARCET (fabricació especial).

Materials de tota classe concernents al ram de Lampisteria.

Carrer de Sant Pere, num. 11 : SITGES (Catalunya)

GRAN ESTUDI FOTOGRAFIC INDUSTRIAL
• SCORZELLI •

Rambla Principal, 114-116

MILANOVA I GELTRÚ

Especialitat en retrats de nens i grups de família • Ampliacions i reproduccions
inalterables • M. res de totes classes i tamany • Oleografies i artístics quadros a l'oli

Encàrrecs a Sitges: Parelladas, 9.

En aquesta Tipografia, Parelladas, 9, es venen col·leccions de postals de la

Cavalcada Prado Suburense

Encàrrecs ràpids a preus baratíssims

RECADEU de Sitges

a Vilanova i Geltrú

Josep Rull Calvet

L'ESPARDENYER DE VILANOVA

Sitges: Major, 42

Vilanova: Monsetrat

DO VIATGE CADA DIA

SENEN LÓPEZ

GRAN TALLER ELECTRO-MECANIC

esmolar i reparar tota mena d'eines de tall
quedant completament noves, i venda de les mateixesSe adoben, confeccionen i venen PARAIGUES, PARASSOLS i SOMBRILLES
VANOS, BASTONS i altres objectes per l'ús, garantint les operacions

Carrer de Sant Pau, 2: SITGES: dihuns i dijous

els restants dies de la setmana es reben tota mena d'encàrrecs en la mateixa casa

Tarjes postals al bromur amb la vista de MARYCL

RESCENTMENT TIRADES

Es ven aquí

Parelladas, 9